

SZILÁGY SOMLYÓ

POLITIKAI LAP

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN

Előfizetési ára:

Egész évre 8 K, fél évre 4 K, negyedévre 2 K.
Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR

Hivatalos hirdetések díja 6 korona.

Nyiltér soronként 60 fillér.

Magánhirdetések megegyezés szerint.

Egy közigazgatási bírósági ítélet tanulságai.

Az 1908. évi december hó 7-én megtartott Szilágysomlyó városi képviselői tagválasztás kérdése sokáig foglalkoztatta városunk közügyeivel foglalkozó polgárait. Nemcsak foglalkoztatta, hanem nyíltan kimondhatjuk, egyenesen botránkoztatta, azon oknál fogva, mert a város legutolsó embere is tudta, hogy a lefolyt választáson Szabó István ipartestületi jegyző, takarékpénztári tisztviselő volt az, aki az I-ső kerületben lefolyt szavazásnál, mint legtöbb szavazatot nyert egyén, a városi képviselő tagjává megválasztva lett. Azonban ennek dacára, az 1909. évi április 15-én, Török István alispán elnöklése alatt tartott igazolóválasztmány, később ugyanannak elnöklése alatt 1909. évi október hó 14-ik napján tartott ülésében Szilágysomlyó közigazgatási bizottsága is — azon álláspontot foglalva el, miszerint a választók névsorába fölvev Szabó István háztulajdonos, Szabó István ács és K. Szabó István közül nem lehet megállapítani, hogy a pusztán „Szabó István” jelzéssel, más, tüzetesebb meghatározás nélkül beadott szavazatok, a három közül melyik Szabó Istvánra vonatkoznak, vagyis a legtöbb szavazatot nyert Szabó István „személyazonossága” nem volt megállapítható, — kimondotta, hogy a választási elnök által nem lett volna Szabó István megválasztottnak enuncíálható, ha-

nem az ezután legtöbb szavazatot kapott Fehrentheil Frigyeset kellett volna megválasztott képviselővé kijelentenie, — egyben emez indokok alapján a Szabó István megválasztását megsemmisítette.

A közigazgatási bíróság ezen ügyben folyó évi május hó 30-án hozta meg és július hó 4-én küldte le a városhoz a következő ítéletét:

1936—1911. K. szám. Ő felsége a király nevében a magyar királyi közigazgatási bíróság Szilágysomlyó közigazgatási bizottságának a szilágysomlyói községi képviselőválasztás ügyében 1909. évi október 14-én 1397. szám alatt hozott határozata ellen Szabó István részéről beadott panaszt 1911. évi május hó 30. napján tartott nyilvános ülésében az 1896. évi XXVI. t.-c. 25. szakasza alapján tárgyalás alá vevén, következőleg ítélte:

A magyar királyi közigazgatási bíróság a panasznak helyt ad és a szilágysomlyói községi I. kerületi névjegyzék 366. száma alatt felvett Szabó Istvánnak a II-ik választókerületben községi képviselővé választását igazolja s ennek következtében Szilágysomlyó rendezett tanácsú város képviselőtestülete 243—1909. számú határozatának Fehrentheil Frigyes póttag behívására vonatkozó rendelkezését hatályon kívül helyezi.

Indokok: Az igazoló választmány és a közigazgatási bizottság egybehangozó határozataikkal Szabó Istvánnak a II-ik választókerületben községi képviselővé történt megválasztását abból az okból semmisítették meg, hogy az I. választókerület névjegyzékében 366. szám alatt Szabó István háztulajdonos, a II-ik kerületi névjegyzékben 468. szám alatt Szabó István ács, és 470. szám alatt K. Szabó István van választókul felvéve; s miután a szavazat-

lapokon minden megkülönböztetés nélkül csupán a Szabó István név fordul elő, a 191. szavazatot nyert Szabó Istvánnak a névjegyzékbe felvett 3 Szabó István valamelyikével való azonossága nem állapítható meg.

Az a körülmény, hogy a választók névjegyzékében a megválasztott jelölttel több hasonló nevű egyén is fordul elő, egymagában a választás megsemmisítésére okul nem szolgálhat, ha különben megállapítható, hogy a hasonló nevű választók közül melyiknek megválasztására irányult a választók akarata.

A jelen esetben abból, hogy a Szabó István név kettőnek kivételével egyenlő nyomtatott szavazatlapon fordul elő, a választóknak a jelölt személyében való egyenlő megállapodása következtethető.

A II-ik kerületi névjegyzékben 468., illetve 470. sorszám alatt felvett Szabó István ács, és K. Szabó István választók 1909. január 6-án kiállított nyilatkozatukban kijelentették, hogy az ő jelölésük egyáltalán szóban sem volt és ők maguk is, ha a szavazásról el nem késnek, Szabó István ipartestületi jegyzőre adták volna szavazatukat.

Lipcei Jakab, Lakatos József, Weisz Arnold és dr. Szilágyi Sándor a választást abból az okból támadták meg felebbezésükkel, hogy ők nem Szabó István ipartestületi jegyzőre, hanem a névjegyzékben előforduló más hasonló nevű jelöltre szavaztak és hogy a megválasztott azonossága nem igazolható, közülök azonban Lipcei Jakab és Lakatos József 1909. január 20-án kelt nyilatkozatukban felebbezésüket azzal a kijelentéssel vonták vissza, hogy kétségtelenül meggyőződtek, hogy Szabó István néven a szavazatok Szabó István ipartestületi jegyzőre adtak s más Szabó István a választásnál még említésben sem volt.

Tekintve végül, hogy dr. Szilágyi Sándor és Weisz Arnold felebbezők az 1468—1909. számú beadványukban kijelentették, hogy feleb-

Látomány.*

Tikkadt augusztusi estéken ki szoktam evezni a tengerre. Odakünn mindig van egy szellő, egy kis enyhület.

Sötét volt, holdfogyta idején. A csillagokat is elfátyolozták a nehéz, meleg párák. Egyedül, lassu huzásokkal hajtottam a csolnakot a Vall'oscura fekete vizek villogó fehér tajtékot vetetek, amint megmerítettem a lapátokat. Egy-egy pillanatra szinte derengő világosság gyűlt köröttem a sűrű titokzatos víztömeg felzaklatott foszfor-tartalmától. Minden evezőcsapás után megvártam, hogy a csolnak teljesen kifussa magát. E közben a villogó habok elsimultak, elsötétedtek s csak a nemmessze part ház ablakiból pislogtak felém csekély, barátságos fénypontok.

A Vall'oscura közepe táján járhattam. Mögöttem éreztem a végtelent. Két oldalt és előttem a koromsötétet át is kiséjttem az öblöt ölelő magas, veszélyes szirteket.

Nagy, nyomasztó hangulat andalított el. Az evezőket odasimitottam a csolnak oldalához s tétlenül hanyatt dőlttem. Tökéletes csöndben, melyet egyetlen habloccsanás sem zavart, álmodoztam az alig ringó csolnakon.

* A Lampel Róbert könyvkiadó vállalatában megjelent „Magyar Könyvtár” 566-ik füzetéből.

Mikor megint felültem, hogy az evezők után nyuljak, megdermedt bennem a vér.

Szemben velem, egészen közel, a kormányzó padon fehér nőalak ült s némán nézett felém. A kormány két zsinórja kezében.

A rémület vad ordítást akart kisorítani torkomból. De valami hirtelen, ösztönszerű okosság visszafojtotta belém a hangot s azt sugallta:

— Ne ijedj meg, ne kiabálj, csak evez! Evez, teljes erődből a part felé!

Megragadva az evezőket, oly buzgón s oly nagyokat rándítottam, mintha nyerni akarnék valamely versenyen.

A csolnak gyors iramodása csobogva szántotta fényes fehérre a fekete vizet. Hanem megdöbbenve láttam, hogy a fényes barázda körben kanyarodik. A csolnak orra kifordult a végtelen felé. A pislogó parti világosságok a kormányzó nőalak mögé, vélem szembe kerültek, s észrevehetően távolodtak.

Csak az egyik evezővel kezdtem huzni, hogy legyőzzem a kormány irányító erejét. A csolnak valóban megint visszakanyarodott. De egyenesen a part felé haladni még sem tudott, mert a rejtelmes kormányosnő megint elfordította. Szótlan küzdés fejlődött ki köztünk. En iszonyu erőfeszítéssel dolgoztam az ő makacs, nyugodt kormányzása ellen. Ő viszont szilárdul feszítvén a zsinórt, folyton legyőzte az én evezésem erejét. Körben forogtunk, mintha örvénybe jutottunk volna,

Egyenlőtlen harc. Én, a nyakrafőre dolgozó,

ki fogok fogyni az erőmből. Ő, a nyugodtan ülő, nem.

Mi lesz aztán?

A csolnak arra fog menni, amerre ő akarja. Ha én abbahagyom az evezést, akkor is. Mert a tengernek, mikor ilyen tökéletesen csöndes, a végtelen felé ragadó áramlata van. A parttól elfelé sodor mindent, lassan de biztosan.

Félre babonás gyávaság! S félre udvariaság! E kormányosnővel, ha még oly megfoghatatlan kísértet is, végeznem kell.

— Hölgy!... Rém!... Ismeretlen nem tudom ki! Vagy kormányozz a part felé, vagy bocsásd el a zsinórt.

Semmi felelet.

Villámgyorsan kaptam ki a vízből az egyik evezőt, s kegyetlenül odasujtottam vele a kormányosnő kezére.

A lapát úgy szelte keresztül vállát, karját és kezét, mint a kődöt, s nagyot koppant a csolnak hátulsó oldalán. De a csapás nem volt hiábavaló, mert letörte a kormány kereszttrudját, melyhez a zsinór kötve volt.

A sikertől új erőre kapva, eveztem. A csolnak repült, mint a nyíl. Orra alig egy-két perc múlva már úgy beleütközött a partba, hogy előre buktam. Fejemmel bele kellett volna kocódnom a fehér kormányosnőbe, ha van ennek testi anyaga. De nem volt, csak látszata. S e pillanatban még az is nyomtalanul eltűnt.

Kimondhatatlan megkönnyebbüléssel láttam, hogy a kormánypad megint üres. Óvatos evező-

bezésük támogatására a választók névjegyzékén kívül saját részükről más bizonyítékot nem is ajánlanak, mindezen bizonyítékok mérlegelésével a bíróság megállapította, hogy a Szabó Istvánra esett 191 szavazat az I. kerületi névjegyzékben 366. szám alatt felvett Szabó Istvánra adatott s ezért annak megválasztását igazolta.

A bíróság ezen határozat három példányát a 352—1911. számú felterjesztés mellékleteivel együtt Szilágyvármegye közigazgatási bizottságának azzal a felhívással adja ki, hogy annak egy-egy példányát az érdekelteknek kézbesítse. Kelt Budapesten, a magyar királyi közigazgatási bíróságnak 1911. évi május hó 30. napján tartott üléséből. Wlassics, elnök. Gózonny László, előadó.

Egész őszinteséggel és teljes meggyőződésből állítjuk, hogy Szabó István ipartestületi jegyzőben egy olyan értelmes, közügyek iránt érdeklődő munkás tagot nyert a város képviselőtestülete, akinek munkásságának, mindenre kiterjedő figyelmének hiányát régóta érezi képviselőtestületünk, — akinek ágilitása városunk közelebbi években való adminisztrációjának átalakulásában, szervezésében, egész hatósági működésének némi részben való fejlesztésében, meg kell vallanunk, már eddig is tekintélyes része volt.

De nem ezért hozzuk felszínre újból ezt a választási ügyet, hogy itt a megválasztottnak érdemeit felsoroljuk, hanem azért, hogy a közigazgatási bíróság ítéletére reámutatva, figyelmeztessük a közbizalom által a közügyek vezetésére állítottakat, polgárokat és tisztviselőket, igazoló bizottsági tagokat és alispánokat, hogy mégsem éppen úgy megyen ma már a vármegyék és városok ügyeinek elintézése, mint a régi pátriárkális világban, mikor cimboraságból, vicéből egyik-másik megválasztottat mirnix-dirnix, egyszerűen kinullázták. Ma már itt van a közigazgatási bíróság, amely tekintélyes testület nem engedi meg, hogy vicceket csináljanak a közügyekből, a polgárság politikai jogaiból, hanem tulteszi magát az egyoldalú befolyások hatásán és ítél úgy, amiként egy független bíróságnak itélnie kell.

Másik oldala is van a dolognak. Ez az, hogy egyáltalában nincsen indokolva az, hogy mint jelen esetben is tették, mindjárt a választási elnökben keressenek

bűnbakot s midőn a választás eredményével, akár politikai, akár más okokból megelégedve nincsenek, — mindjárt csak a választási elnököt vegyék elő s azt hibáztassák, mint a jelen esetben is, — amikor pedig a közigazgatási bíróság ítélete nagyon is fejökre olvasta, hogy egyáltalában nincsen igazuk.

Ha a küldöttségek tagjaival, a választási elnökökkel ilyen igaztalanul bánunk el, — ha azok esetenként a közigazgatási legfelső bíróságnál kénytelenek oltalmat keresni: akkor ne csodálkozzanak, ha nem kapnak tagokat a kiküldött bizottságokba s főként nem fog akadni, aki az elnökséget elvállalja.

Még egy tanulság, amit talán legelső helyen kellett volna említeni, az, hogy a közigazgatási bíróság ítéletéből kiolvashatja, aki úgy tud és úgy akar olvasni, ahogy kell, azt is, hogy Szilágyosomlyón még nem jutottunk odáig, hogy a város polgárságának politikai jogai gyakorlásánál járszalogot köthessenek a nyakára és oda vezethessék, ahová egyes alakulatoknak, ha nem pusztán egyéni érdekei is, de távolról sem a tiszta közérdek szent eszméi vezérelnék, — az ítélettel bizonyítottnak látjuk, hogy hála Istennek, még messze vagyunk attól a magyar nemzeti dekadenciától és a közéletünk irányítására, mondhatni ajtóstul rohanó társaság diadalmas bevonulásától, amelynek fenekedő lovagjai a szóban forgó választás megsemmisítése érdekében eget-földet megmozdítottak ugyan, de csufos verességgel kellett visszavonulniok.

A SZILÁGYOSOMLYÓ

politikai lap

előfizetési ára:

Egész évre . . . 8 K Negyedévre . . . 2 K
Fél évre . . . 4 K Egyes szám ára 20 f

Megjelenik minden csütörtökön.

A Szilágyosomlyó telefonszáma: 17.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **A hivatalos lapból.** Az igazságügy-miniszter Szabó Károly szilágyosomlyói telekkönyvvezetőt a IX-ik fizetési osztályba léptette elő. A pénzügyminiszter Markovits Miklós, zilahi pénzügyi díjnokot a nagymartoni m. kir. adóhivatalhoz ideiglenes minőségű adóhivatali gyakornokká nevezte ki.

— **Kinevezés.** Halliarszky Albert tartalékos hadapródjelöltet a honvédelmi miniszter a debreceni m. kir. 3. honvéddalagezredhez tart. hadapróddá nevezte ki.

— **Áthelyezés.** Az erdélyi ref. egyházkerület püspöke Jakab Viktor tasnádi segédlelkészt Zsibóra helyezte át.

— **Ügyvédi vizsgálatok.** Dr. Weisz Samu ügyvédjelölt a marosvásárhelyi ügyvédvizsgáló bizottság előtt, — dr. Brüll Béla ügyvédjelölt a budapesti ügyvédvizsgáló bizottság előtt az ügyvédi vizsgát sikerrel letették.

— **Eljegyzés.** Zakar Géza, a Középszolnok-megye zilahi takarékpénztár szilágyosomlyói fiókintézetének könyvelője eljegyezte Boruch Iluskát, Kassáról.

— **Joggyakornoki kinevezés.** Ujfalvi Ernő zilahi járásbírói joggyakornokot a debreceni kir. ítélőtábla elnöke segélydíjas joggyakornokká nevezte ki és a szatmárnémeti kir. járásbíróshoz osztotta be.

— **Érettségi vizsgálatok.** A zilahi ref. Wesselényi-kollégiumban az érettségi vizsgálatok június 26—29 napjain folytak le Lőrinczy György főgondnok vezetése alatt. A vizsgálatokon a kormányt Kende Ferenc szegedi áll. főgimn. tanár képviselte. A 31 maturandus közül jelesen érett 5, — jól érett 12, — egyszerűen érett 13. Javítóvizsgálatra utasított a bizottság egy növendéket.

— **Anyakönyvvezetőhelyettes.** Szilágyvármegye főispánja Terebesi Jenő okl. jegyzőt a magyarkeceli anyakönyvi kerületre vonatkozóan a születési és halotti anyakönyvek vezetésére anyakönyvvezetőhelyettesé kinevezte.

— **Az ipartestület mulatsága.** A szilágyosomlyói ipartestület és polgári olvasóköri gyakran adja tanujelét életrealitásának. A két összeműködő egyesület vezetősége élén, Szabó György és Bogdán István elnökökkel, jól érti a módját annak, hogy miként kell összekötni a hasznosat a kellemessel. A vasárnapi „juliális”-sal ismét szaporította egygyel a számát azoknak a mulatságoknak, melyek a két érdemes testületnek anyagi és erkölcsi javakat, a közönségnek pedig igazán kellemes emlékü órákat szereztek. Vasárnap este is szép közönség

vonással siklaltam fel a csolnakot a parti fővényre. Kiugrottam s a csolnakot, az orrára erősített láncnál fogva, rendes kikötő helye felé vontattam.

Mihamar szemben találkoztam a csolnak tulajdonosával, Sebastianóval, az öreg halásszal. Vacsora utáni pipáját szipákolva, már azért jött ki a partra, hogy utánam nézzen: hol maradok ma oly soká?

— Egy kis baj történt, öregem, — mondtam neki.

— Sejtettem, mert ma valami furcsa van a levegőben, — felelt fontoskodva. — De hát mi a baj?

— Nono, semmi rendkívüli. Csak leütöttem véletlenül a kormány kereszttrudját.

Sebastiano most már a sötétben is látta a csekély sérülést. Fejét vakarva, sziszegve, mintha valami nagy hiba esett volna:

— Tyűh, uram, ez kilenc lira. Legkevesebb ennyit bizonyosan elkér érte az ács.

Tudom ugyan, hogy ácsra semmi szükség, mert Sebastianó maga is könnyen helyreigazíthatja a csorbát, s azt is tudtam, hogy a kártérítést némi erősködéssel három lirára lealkudhatnám, — hanem azért, kimenekülésem öröme, álltam a kilencet szó nélkül.

— És hogy történt az eset? — kérdező Sebastiano, már-már megbánva, hogy még többet nem kért.

Elmondtam neki látományomat, de mindjárt hozzátettem, hogy álom lehetett az egész.

— Dehogya is álom! felelt a vén babonás komolyan. Tengeri asszony volt az valósággal.

Sok ilyen van, különösen a Vall'oscurá-ban. Veszedelem egyedül bárkázni ilyen furcsa sötét estéken.

— Mi voltaképen az a tengeri asszony?

— Hát asszony. Csak olyan természetű, mint a szárazföldi. Hogy, hogy nem, egyszerre csak benne ül a csolnakunkban. Ki tudhatja, mint került oda? De ha már egyszer ott van, mindig a kormánypadra ül és mindig ő ragadja meg a kormányt. Mi pedig attól fogva csak evezünk, csak erőlködünk, csak hajtjuk a csolnakot, hogy szinte belészakadunk. Merre fordul, hova tart, mi sorsra jutunk: nem tőlünk függ többé. Egyedül a titokzatos asszonytól, a ki kormányoz . . . Föltéve persze, hogy megijedünk tőle s engedjük kormányozni. De bezzeg, ha megembereli magát a csolnakos s kész becsületesen oda is koppintani: akkor nem bir vele a tengeri asszony. A bátor ember baj nélkül partra ér . . . Szivemből üdvözlöm az urat, hogy volt lelke és odakoppintott. Legkevesebb kilenc lira kárt tett: az igaz, — de megmenekült. Magamnak tán tíz liramba is belefog kerülni . . . Sebaj! Odakoppintani, ha kell: ez a fő! Vizen úgy, mint szárazon.

Mig a vén halász fecsegett, a csolnakot a kikötő-duchoz láncoltuk. Aztán meghívtam őt a kocsmába, hogy igyunk egy pohár refoszokót erre az ijedségre.

Nyelvével caettintott az öreg, mintha már a

refoszokót izlelné, oly nagy kedve volt rá. De a háza kivilágított ablaka felől éles, parancsoló női hang rikácsolni kezdte a Sebastiano nevet.

— Hallja, uram? — dödögé elszontyolodva a szólított. — Hallja, kérem? Ez az én tengeri asszonyom a szárazföldön. Ugy-e, ez nem olyan néma, mint amaz, a vízi? Hanem a kormányt ez is épp úgy fogja. Még ugyabban! . . . S ez is, magam sem tudom már hogyan, egyszerre csak ott ült az én életem csolnakának kormánypadján. Még meg is esküdt az oltárnál, hogy engem soha el nem hagy. S ez biz' ott ül immár harminchat esztendője. Azóta én csak evezek, de ő kormányoz. S én sohasem megyek arra, a merre magam akarok, mindig csak, a merre ő fordít. Ezért nem mehetek most sem az urral, pedig nagyon szeretnék. Megyek haza . . . Haj, haj, én sohasem mertem az evezővel becsületesen odakoppintani!

Sebastiano kivette a csolnakból a két evezőt, vállára dobta s csöndes magamegadással indult hazafelé.

— Megyek már, édesem, megyek! — kiáltotta félénk, mentegetőző hangon az újabb sürgető türelmetlen asszonyi hívásra.

De még egyszer visszafordult a sötétben s hamiskásan susogta oda:

— Az ur oda mert koppintani. Nagyon helyes! Üdvözlöm érte. Jó éjszakát! . . .

Kozma Andor.

gyülekezett össze a Malomerdőben, a mulató szellős „tánctermében“ alig fértek el a táncoló párok, a sötét lombok alatt felállított asztalokat pedig a „gárdedámok“ és „gárdemossziók“ nagy serege szállotta meg. Tüzes csárdások, bájos melódiájú keringők zenéjétől, a fesztelenül mulatók vidám zibongásától volt hangos a pompás júliusi éjszaka. Szünet alatt a rendező-zőség tűzijátékkal szerzett gyönyörűséget a mulató közönségnek. A mulatságnak csak a hajnal pirkadása vetett véget.

— **Dr. Kaizler György emlékalbuma.** Dr. Kaizler Györgyöt a főispáni székből való eltávozás alkalmából Szilágyvármegye tisztikara szeretete és tisztelete jeléül a tisztviselők arcképeivel díszített emlékalbummal lepte meg. Kaizler Györgyöt rendkívül meghatotta volt munkatársainak gyöngédsége s köszönetének a Török István alispánhoz írott következő levélben adott kifejezést:

Kedves barátom!

A főispáni székből való eltávozásom alkalmával a vármegyei tisztikar tagjai által készített emlékalbumot a mai napon nagybecsű leveled kíséretében kézhez vettem.

Kedves kötelességemnek tartom lekötőző s nekem igaz örömet okozó baráti jószágokaimat úgy neked, mint összes volt kartársaimnak s kedves barátaimnak hálás köszönetemet kifejezni. Drágább emléket nekem ennél semmit sem adhattatok volna; kegyelettel fogom életem fogytáig megőrizni.

Kérve, hogy mélyen érzett, őszinte köszönetemet többi kedves barátaimmal is közölni méltóztassál, vagyok és maradok tisztelő barátod

Kaizler György.

— **A kut halottja.** Az öreg Kállay István, nyugalmazott járásbírósi hivataloszló, a ki egykor mint daliás pandur szolgálta a régi Krasznavármegyet, — szomorú véget ért. Julius 3-ikán, amint az utcán levő kútból vizet merített, megsebződött és a kutba esett. Innen hamarosan kimentették ugyan, azonban az esés közben szenvedett súlyos sérülések következtében július 5-én éjjel meghalt.

— **Értesítés.** Ertesítem úgy a szilágyosomlyói, mint vidéki szülőket, hogy folyó hó 3-án a városi színház termében a táncitanást mintegy 70 növendékkel megkezdtem. Beiratkozni még mindig lehet a tánciskolai helyiségben, délután 5—7-ig és este 8—10 óráig. Folyó hó 9-én és minden vasárnap este 8 órai kezdettel fillérestélyeket tartok. Tisztelettel: Zelinger Adolf, okleveles táncmester.

— **Napidíjas mérnöki állások.** A nagyváradi posta- és távirda-igazgatóság több napidíjas mérnöki állásra pályázatot hirdet. Az állásokra okleveles gépészmérnökök pályázhatnak. Pályázati határidő: folyó hó 15-e, amikorra a kellően fölszerelt kérvények a m. kir. posta-, távirda vezérigazgatósághoz (Bpest, II. ker. Albrecht-ut 3.) közvetlenül nyújtandók be. A felfogadott mérnökök 5 K napidíjat élveznek és a szakvizsga letétele után a létszám-viszonyokhoz képest a X. fiz. oszt. 3. fokozatába segédmérnökökké fognak kinevezetni.

— **Nyilvános számadás a szilágyosomlyói Ipartestület és Polgári Olvasókör 1911. július hó 2-án tartott mulatsága jövedelméről.** Felül fizettek: Szabó György, dr. Láng Aladár 10—10 K, — Halmágyi Albert (Zilah),

Lukátsffy Ödön, Barna Józsefné 5—5 K, — Szép Miklós, Száva Márton 4—40—4—40 K, — Oravec Jánosné, Bogdán István, 4—4 K, — Donogány János, dr. Ajtai K. Pál 3—80—3—80 K, — Mosetig Józsefné, Merk János, Tóth Károly, Balló József, 3—3 K, — Trásy András 2—80 K, — Csupák József, Madarasi Sándor 2—60—2—60 K, — dr. Láng Jakab, Csernecz József, 2—40—2—40 K, — Borbola Kornél, Némethy Zsigmond, Máthé László, Hegedűs Sándor, Bálint Lajos, Simay Gerő, Báthory Géza, Miklósi Mihály, Csillag Imre, 2—2 K, — Katra Endre, dr. Szakács Balázs, ifj. Faragó Sándor, Frankovits Ignác 1—80—1—80 K, — Topán Albert, Farkas István, id. Dobos Lajos, Leszcinszky Szaniszló, dr. Veverán György, Vass István, Kovásznai János, Széki Sándor, Szabó Mihály, B. G. 1—60—1—60 K, — Csizsár Zsigmond, Bibárcz Gusztáv 1—40—1—40 K, — Kálló Kristóf 1—20 K, — Zsigmond Károly, Horváth Zsiga, Sárosy Barna, Eberlein János, Leopold József, Bartha Mihály, Hosszu József, Barboczky János, Szarvady Imre, Simó Károly, Erdy Jenő, ifj. Dobos Lajos, Bikfalvi Mihály, Nagy Sándor, Kállai Ferenc, Kovács József, Both László, Varjasi János 1—1 K, — Fodor Máté, Holló Aladár, Ambrus János, Udvari József, Rosenberg Lajos, Wollner Albert, Kerekes Lajos, Farmathy István, N. N., Smaltig Sándor, dr. Faragó József, N. N., Horváth Aladár, ifj. Bálint Lajos, Hopta Lajos, Kunyecz Károly, Farkas István, Garai Andor, Farmathy József, Szőnyi József, Kis Mihály (Kolozsvar) 80—80 fillér, — Fejér Dánielné, V. Nagy Józsefné, Sutor Józsefné, Dobozi Mihály, Torday Sándor, Thorday Gergely, Kovács Lőrinc, Cékus Gergelyné, ifj. Surányi József, Nagy Sámuel, Borsos István, ifj. Fenyák József, 60—60 fillér, — Temesváry László, Helperin G. Leitner E. 40 Bogdán János 40—40 fillér. Összes bevétel volt 425 korona 42 fillér, kiadás volt 210 korona 98 fillér, maradvány 207 korona 44 fillér. Ugy a nemes felülfizetőknek, mint a siker elérésén közreműködőknek ez uton is köszönetet mond a két egyesület nevében, Szabó György ipartestületi elnök, Bogdán István olvasóköri elnök.

— **Spanyolmeggy.** Nagyon szép, hibátlan, befőzni való spanyolmeggy kapható literenként 30 fillérével özv. Ajtai Albertnél Szilágyosomlyón.

— **Hirtelen halál.** Mós Kosztán somlyószécsi földmivest július 2-án reggel halva találták meg Kordis Péter szécsi földmives telkén levő színen. Gyanu merült fel az iránt, hogy Mós Kosztán egy Török György nevű somlyószécsi ember bántalmazása következtében, erőszakos halállal halt volna meg. Azonban dr. Mariska Ödön kir. törvényszéki orvos és dr. Markovics Jakab orvos, kik Csizsár Gábor járásbíróval, mint vizsgálóbíróval és Halliavszky Albert jegyzőkönyvvezetővel a halottszemle megtekintése végett Szécsre kiszállottak, megállapították, hogy Mós Kosztán halálát iszákosoknál nagyon gyakran előforduló halálok, a szív zsiros tultengéséből származó szívszélhűdés idézte elő s a hullán észlelt külső bántalmazás nyomok pedig Mós Kosztán halálával összefüggésbe nem hozhatók.

— **Értéktelen műtrágyák.** Az országos magyar gazdasági egyesület helyénvaló és nagyon is megszívlelendő figyelmeztetést intéz a gazdákhöz. Utal ugyanis a hangzatos reklámokkal ajánlott agrikulturfoszfát értéktelen

voltára, amely, mint az analízisek bizonyítják, egyáltalában nem tartalmaz vizben oldható foszforsavat s citromsavban való oldhatósága is csak abban az esetben emelkedik 3—4 %-ra, ha a megfelelő mennyiségű Thomas-salakkal van keverve. Ez az értéktelen anyag azonban lelkiismeretlen ügynökök ügyes reklámja folytán nagymértékben hódít, kivált az Alföldön s főleg a kisebb gazdák körében, mert a tanult és szaklapokat olvasó gazda e trágyszer értéktelenségéről tájékozva van. Ennek az értéktelen anyagnak forgalombahozatala nemcsak abból a szempontból káros, hogy egy vaggon műtrágyát, amely talán legfeljebb 100—120 K-t ér, 6—700 K-val szózzák a gazda nyakába, de káros főleg azért, hogy az a gazda, aki egy ilyen égis dícsített műtrágyával a reklámnak felült, kétségkívül évekig tartózkodni fog a reális műtrágya megvásárlásától is. Ebből folyólag, szükségesnek tartjuk az összes gazdasági egyesületek vezetését arra felhívni, hogy különösen a kisgazdákat arról tájékoztassák és világosítsák fel, hogy vizben, illetve citromsavban oldható foszforsavtartalomnak szavatolása nélkül műtrágyát egyáltalában nem és különösen agrikulturfoszfátot ne vásároljanak.

— **Lőfkovits Arthur és Társa 30 év óta fennálló óras, ékszeres és ezüstmű üzletét,** mely eddig is egyike volt az ország legnagyobb, legjobb üzletének, tetemesen megnagyítva, s ujonnan felszerelve eddigi Piac-utca 38. szám alól Piac-utca 44. szám alá helyezte. A Debrecenbe utazó közönség figyelmébe ajánljuk e látványosság számba menő üzlet megtekintését. 3—3

— **A József kir. herceg-Szanatórium-Egyesület szilágyosomlyói bizottsága** által folyó év június 4-én rendezett jótékony célú táncestély, mint annak idején megemlékeztünk róla, úgy erkölcsi, mint anyagi tekintetben a legfényesebben sikerült. Az anyagiakról most ad számot az elnökség s eszerint jegyeiket megváltották: a rendező-bizottság az aradi vendégek jegyeit 2—2 K-val; Barabás Béla dr., Nádudvary Jenő dr., Nagy Ferenc (Szilágy-nagyfalu), Veres Lajos (Fiume) 20—20 K, Bálint Lajos 15 K, Láng József, Nagy Gyula, Markovits Jakab dr., Lénárt Sándor, Puskás József, Kerekes Lajos, Láng Jakab dr., Albach Géza, Szaploneczay Sándor, Aszalay Sándor, Szilágyi Sándor, dr. Ajtai Endre dr., Brandt Vilmos, Berger Gyula dr., Verécsy Antal, Keller Samu dr., ifj. Faragó Sándor, Schwáb János, Muzsai János 10—10 K, özv. Barna Józsefné, Andrassy Miklós, Salamon Mór, Keller Salamon 8—8 K, Leszczynski Szaniszló, Roska Vertán, Rózsa Lenczi, Leopold I. 7—7 K, Faragó József, Erdődy János, Topán Albert, Kömives Vencel, Takács Miksa, Harstein József, Schlecht Lajos, Keller Mór, Wallner Gyuláné, Gaszner N., Sziszek Sándor, Szabó Ferenc, Száva Márton 6—6 K, Cservenka János (Arad), özv. Oravec Jánosné, Ehrenfeld Jenő, Stojka Viktor, Lázár P. János, Farkas Ödön, Tankó Károly, Kormos József, Szabó György, Katona Sándor, Mike István, Gelinek János, Farkas Ferenc, Hegedűs Sándor, Keller Izó, Kálmán Ignác dr., Szénassy Zoltán, Krecska K. (Arad), Frankl S. József (Arad), Löw Szilárd dr., Nagy Lajos, Szabó István, Bölöni Sándor, Bölöni Zsigmond 5—5 K, Leyrer Frigyes, Szakács Balázs dr., Gyöngyössy Ferenc, Várhelyi Miklós, Moni Gyula, Agotha Antal, Szántó Etelka, N. N., Sántha György, Kerecsi N., Merza Jenő, Bartha Kálmán, Sebess Ernő,

Gümőkór,
köhögés,
szamárköhögés,
influenza
eseteiben az orvosok
csak

SIROLIN
„Roche“-t
rendelnek.



Kik vannak a Sirolin „Roche“-ra utalva?

1. A kik hosszú időn keresztül köhögés bántalmaiban szenvednek.
2. Mindazok, kik tüdő gégehurutban szenvednek.
3. Asztmában szenvedők lényeges könnyebbülést éreznek már rövid használat után.
4. Skrofulás, mirigyduzzadásos, szem- és orrkatar-rusos gyermekeknek fontos szere a Sirolin „Roche“.

A táplálkozást nagyban elősegíti.



Csak ismeretlenségemagó-lásu Sirolin „Roche“-t kérjen, minden után-zatot vagy pótkészít-ményt kértünk a leg-határozottabban vissza-utasítani.

F. Hoffmann-La Roche & Co.,
Basel (Svájc),
Grenzach (Németor-szág).

ifj. Brüll Samu, Trásy A., Bölöny Bálint, Bartha Iván, Brüll Sámuel, Gáspár József 4—4 K, Hikker Erna, Goldglancz Lajos, Nagy Béla, Wollner Albert, Fodor Máté, ifj. Józsa N., Ajtai Eerenc 3—3 K, Budaházy Olga, Donogány János, Sámel István, Farkas Károly, Erdődy Sándor, Özv. Bartha Endréné, Kerezsi L., Kethely István, Nemes Károly, Sebess Emil, Moni Gyula, Donogány Gergely, Hetessy István, Somogyi Tibor, Kozár Mihály, Kádár Gyula, Csurilla József, Szénássy Andor, Neszeveda Károly, Jenei Viktor, Ottlik György, Bölöni György dr., Veress László dr., Antal Antal, Balta Zoltán, Gyenge József, Kovács Gécz József, Antal Barna, Erdődy László, Bulyovszky Mihály, Bulyovszky Sándor, Szmercsányi Béla 2—2 K. A mulatság költségeihez Muzsai Jánosné gyűjőivén a következők járultak adományaikkal: Láng Jakab dr., Farkas Anna, Mahalesik Bónó, Krasznamegyei Takarékpénztár, Közgazdasági Bank r. t. 10—10 K, Simay Miklósné, Farkas Istvánné, Petruska Leó dr., Donogány János, Középszolnokmegyei Takarékpénztár, Szénássy Andor, 5—5 K, Moni Gyuláné, Szaplonczay Sándorné, Kálmán Ignác dr.-né, Szilványa 3—3 K, Balázs Zsigmondné, Hegedűs Géza, Özv. Fehrentheil Frigyesné, Gyöngyössi Ferencné, Kerekes Lajosné, Kómi-vics Vencelné, Markovics Jakabné dr.-né, Özv. Konecsny Jánosné, Puskás Irénke, Szénássy Zoltánné, Lázár Jánosné, Özv. Angyal Jánosné, Fonciére biztosító intézet, Keller dr., Csizsár Zsigmondné, Szilágyosomlyói borértékesítő és pince-szövetkezet, Stern Testvérek, Faragó Sándorné, Nagy Gyuláné, Nádudvary Jenőné dr.-né, Márkus Gusztáv, ifj. Kethely István, Antal Jakab, N. N., Gáspár Gyuláné dr.-né, Özv. Józsa Györgyné, Szilágyi Sándorné dr.-né 2—2 K, Ruszka Ignácné, Leszczynski Szaniszlóné, Bardócz Lajosné, Schlecht Lajosné, Mike Istvánné, Neszeveda Jánosné, N. N., Hegedűs Sándorné, Topán Albertné, Andrassy Miklósné, Révész Artúrné 1—1 K, Közgazdasági Bank üzlete 1 kgr. kávé, 1 doboz pótkávé, 1 kgr. cukrot, Schwarcz Mór fél kilogramm kávé, 1 kilogramm cukrot. Csernecz József fél kilogramm kávé, Stern Testvérek 1 vég piros szalagot, az udvaron felállított sátorhoz Goldglancz és Brüll cég gerendát és fát Topán Albert, Kerekes Gyula és Kálló Gyula ponyvákat adtak. Az összes bevétel 1207 K. 90 f., a kiadás 604 K. 90, f. s így tiszta haszon 603 K. volt. Az egyület mindazoknak, akik az estély akár anyagi, akár erkölcsi sikerében adományokkal, vagy szíves közreműködésükkel hozzájárultak, ezúton is hálás köszönetet mond.

— **Gyümölcstermés árverése.** Az állami utak mentén levő gyümölcsfák ez évi termése folyó hó 23-án d. e. 10 órakor Zilahon az államépítészeti hivatal helyiségében zárt ajánlati versenytárgyalás útján fog értékesítettetni. Bővebb felvilágosítást nyújt Zilahon a m. kir. államépítészeti hivatal, mindennap délelőtt 7 órától délután 1 óráig.

— **Veszettgyanus ebmarás.** Papp Iván kelmefestő Berta nevű leányát Verézy Lajos mészáros kutyája megharapta. A gyermeket a budapesti Pasteur-intézetbe szállították.

— **Tanulmányi ösztöndíjak.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara a területére (Alsó-Fehér, Beszterce-Naszód, Kis-Küküllő, Kolozs, Szilágy, Szolnok-Doboka és Torda-Aranyos megye) illetékes iparos és kereskedő ifjak részére ezennel a tanulmányi ösztöndíj-pályázatot hirdeti. Az ösztöndíj célja iparos és kereskedelmi felsőbb intézetek látogatását elősegíteni, a gyakorlati kereskedelemben működő alkalmazottaknak pedig a különböző szaktanfolyamok látogatására, esetleg különleges tanulmányi ut céljaira utisegélyt nyújtani. Megjegyzendő, hogy a segély összege 100-tól 200 koronáig terjedhet. Az előképzettséget, családi állapotot, vagyoni viszonyt, a tanulmány célját részletesen ismertető és 1 koronás bélyeggel ellátott folyamodások a kamarához címzetten legkésőbb folyó évi augusztus 30-ig a kamara irodájában okvetlen benyújtandók, mert a később érkező folyamodások figyelembe vételét nem fogadják.

— **A modern orvostudomány** a természetes gyógyvizek használatát, különösen a maga nemében legkiválóbb **Ferencz József**-késérővizet ajánlja. A költséges és körülményes utazás fürdőhelyekre könnyen elkerülhető, ha saját otthonunkban a kellemes hatású „Ferencz József”-késérővizet rendszeresen használjuk. Leginkább elhízott egyéneknek ajánlatos 3—4 héten át naponként félpohárral felmelegítve inni.

E kitűnő természetes hashajtóról dr. Bamberger Henrik bécsi egyetemi tanár a következő elismerő szavakkal nyilatkozott: „A Ferenc József-források vize a keserűvizek között a legerősebbek egyikének bizonyult, melynek még hosszabb használatnál sincs semmiféle káros hatása.” A Ferencz József vizet tehát gyengébb szervezetű egyének is bizalommal használhatják.

Bevásárlásnál úgy a fűszerüzletekben mint a gyógytárakban kérjen határozottan valódi „Ferenc József” keserűvizet, ne vizet, nehogy valamely gyengébb forrás vizét kapja!

— **Magyar Lányok.** A nagy szünidőben az iskolaév után fiatal leányoknak legkedvesebb szórakoztató olvasmánya a „Magyar Lányok”. Táboriné Tutsek Anna az ismert író szerkeszti ezt a képes lapot, csupa gonddal, s választékosan. Közleményeit ötlet, izlés, derű és finomság jellemzi. Egy-egy szám mindent felöllel, ami a fiatal lányok gondolatkörébe vág. Versek,

elbeszélések és regényen kívül rovata van a női kézimunka, festészet, a házi és gazdasági üzenetek számára. Előfizetési ára negyedévenként 3 korona. Előfizetni közvetlenül lehet a kiadó Singer és Wolfnernél (Budapest, VI., Andrassy-ut 10.) vagy bármely más könyvkereskedés útján.

— **A „Vasárnapi Ujság”** július 2-iki száma első helyen a két új protestáns püspök: Balhazár Dezső és Geduly Henrik arcképét és életrajzát közli. A többi képek a közelmúlt napok legérdekesebb aktualitásait örökítik meg; köztük van Zita hercegnő, Károly Ferenc József főherceg menyasszonyának egy ritka szép képe, képek az angol koronázásról, Festetics Taszilo herceg arcképe a kecskeméti gazdaggyűlésről, a triesti Dreadnought-vízrebocsátásról, a bécsi—budapesti repülésekről, Rouen város milleniumi ünnepéről, a szolnoki Tisza-híd avatásáról stb. Szépirodalmi olvasmányok: Zsoldos László regénye, Krudy Gyula novellája, Haraszthy Lajos verse, Zoltán Vilmos Tasso-fordítása, Atherton angol regénye. Egyéb közlemények: Marcali Henrik cikke a Festetics-családról, Sárosi Bella cikke az angol koronázásról, tárcacikk a hétről s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték, stb. — A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. szám.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap” a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

— **Az eperjesi jogakadémián** az 1911—1912. tanév I-ső felére a beiratások 1911. szeptember 1-től 12-ig eszkezlendők; az előadások szeptember 16-án veszik kezdetüket. Utólagos felvételnek szeptember 13—15, napjain dékáni, azután pedig tanári-kari engedéllyel lehet helye. A kik jogi tanulmányaikat csak most fogják kezdeni, azok az érettségi bizonyítványt, a kik pedig az egyetemről vagy más jogi akadémiáról lépnek át, azok eddigi lecke-könyvüket a távozási bizonyítványukat tartoznak a beiratkozásnál felmutatni. Azok az egyéves önkéntesek, a kik tényleges katonai szolgálatukat folyó évi szept. hó végén fejezik be, október 1—8. napjain iratkoznak be. A vizsgálatok határideje szept. 1-től 15-ig terjed. A félévi tandíj 50 korona. A jogakadémiai hallgatók vallásfelekezeti külömcseg nélkül részesülnek a Collegium által évenként kiosztatni szokott ösztöndíjakra, valamint a szegénysorsuak a tandíjmentességre, tápintézet-díj elengedésre s a jelentékeny alaptőkével rendelkező „Jogász segély-egylet” támogatására. A jogakadémia



Nagy raktár férfi- és női divatcikkben.



BARTHA és HOSSZU

„Gólya-áruháza” Szilágyosomlyón, a régi cukrászda mellett.

Értesítjük a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséget, hogy a tavaszi és nyári idényre divat-áru üzletünket nagyválasztéku újdonságokkal teljesen megfelelően rendeztük be.

Araink a következők:

5000 méter női ruhaszövet (120 cm. széles) méterje	45 kr.	2000 méter futószőnyeg, méterje	25 kr.
2000 „ magyar delin, jó mosó	25 kr.	1000 méter csipkefüggöny, méterje	22 kr.
3000 „ ruha-vászon, minden színben	37 kr.	200 darab paplan, vattával töltve, darabja	3 frt — kr.
2000 „ angol zefir, ingekre és bluzokra	22 kr.	100 garnitúra ágy- és asztalterítő, 3 drb.	4 frt — kr.
2000 „ francia batiszt	38 kr.	100 drb. ablakfüggöny szövet, darabja	1 frt 25 kr.
5000 „ kreton, jó színekben	20 kr.	és még itt fel nem sorolható összes cikkünk hasonló ver-	
100 vég 23 méteres versenyvászon kitűnő minőségben	4 frt 50 kr.	senyen kívüli áron, melyeknek valódiságáról mindenki meggyőződést szerezhet egy próbabevásárlással	

Kiváló tisztelettel:

Bartha és Hosszu.

Szepességi, késmárki Wein-féle len damasztárak nagy raktára.

Nyakkendő és napernyő-újdonságok.

Teljes menyasszonyi kelengyék.

ifjúsági-, valamint a collegium, nagy könyvtár a hallgatóság rendelkezésére áll. A szünetekben mindennemű felvilágosításokkal, levélbeli megkeresésre is, szívesen szolgál a jogakadémiai igazgatósága. A tanév alatt a jogakadémián összesen 359 hallgató volt beírva, úgy hogy a hallgatóság létszáma tekintetében ez a tanintézet a hazai tíz jogakadémia között az első volt. A hallgatók között volt I-ső éves 112; II-od éves 93; III-ad 79; IV-ed éves 67; tanfolyam hallgatás nélkül miniszteri engedéllyel vizsgázó 8. Több joghallgató részesült ösztöndíjban, a segélyegylet támogatásában, tandíj- és tápintézet-díj elengedésében stb. Ezen a címen a joghallgatók által élvezett kedvezmények összege a múlt tanév alatt meghaladta a 9000 kor.-t. Az akadémiai ifjúság egyesületei: jogásztársulat a segélyegylet és vívó-egylet élénk működést fejtettek ki. Mindezekről részletes adatok a Collegium „Ertesítő“-jében olvashatók, melyet a jogakadémia igazgatósága 20 filléres levélbélyeg ellenében bárkinek készsággal megküld. A városban egészséges és nem drága lakások elegendő számmal állanak rendelkezésre, az ifjúság ellátása jutányos. Az „Otthon“ szabályai az értesítő theologiai részében, egész terjedelmében közölve vannak. Tekintve a rendelkezésre álló internátusi helyek csekély számát, kíváncsok, hogy az érdeklődők az „Otthon“ felügyelő tanáránál felvételi kérelmüket még a szünet folyamán bejelentésék.

— **Az En Ujságom.** A vakációzó gyerekek boldogan fordítanak most hátat egy időre az iskolapadoknak és iskolakönyveknek, de annál türelmetlenebbül várják hétről-hétre az ő hűségese, eleven jókedvű kis barátjukat: Az En Ujságom-at. Posa Lajos kitűnő ifjúsági lapja vidámságot, derűt jelent számukra. Itt számol be mulatságos kalandjairól a Mackó nemzetség híres neves ivadéka, Tányértalpu koma, akinek történeteit írdeákja Böcs Bálint írja meg fürge tollal. Kivülre még a magyar irodalom valamennyi jeles tollforgatója hétről-hétre szép mesét, csengő verset, mulattató történetet és a kellemes szórakozás közben, szinte észrevétlenül játszva jókedvűen tanul az írásukból minden gyerek. Előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér. Az új évnegyed július elsején kezdődik. Előfizetni lehet a kiadóhivatalban Budapest, VI., Andrassy-ut 10., vagy bármely más könyvkereskedés után.

— **Uj Idők.** Az egyhangú hosszú nyári napokban a legkellemesebb szórakozást nyújtja Herczeg Ferenc kitűnő lapja, az Uj Idők, mely a legkisebb és a legnagyobb fürdő és üdülőhelyekre is elkísér bennünket, hogy szövegével elevenességet, frissességet vigyen minden magyar családba. Ami jelentős esemény a hét folyamán történik, arról mindenről beszámol az Uj Idők képen és írásban. Szövegrészét a szerkesztő Herczeg Ferencen kívül a legjava magyar írók

írják. Regény, elbeszélés, ismeretterjesztő és társadalmi cikkek, versek váltakoznak az Uj Idők szövegrészében. Az idegen írók rovataiban ott találjuk a külföldi irodalom legjelesebbjeinek kis remekműveit és így az egész világirodalommal lépést tartunk. Horkayné az Uj Idők hasábjain szól mindenhez hozzá a maga elmés modorában, az aktualis eseményekhez. Az Uj Idők minden előfizetője ingyen kapja a század legérdekesebb regényét Dumas: Cróf Monte Cristó című művét. Az Uj Idők előfizetési ára félévre 10 korona, negyedévre 5 korona. Mutatványszám kérésre ingyen. Kiadó hivatal Budapest, VI., Andrassy-ut 10. szám.

— **Fidibusz!** legkitűnőbb magyar élclap! Páratlan népszerűség. Remek szöveg, pompás képek! Mesésen olcsó! Egy szám 6 krajcár. A Fidibusz előfizetési ára: Egész évre 6 K. félévre 3 K. negyedévre 1 K. 50 fillér, egy hónapra 50 fillér. Mutatványszámokat küld a kiadóhivatal. — Diszkrétbén kaphatók a Fidibusz eddig megjelent 1905/6 1908-as évfolyamai összesen 12 koronáért. Egy-egy évfolyam 5 korona. Megrendelhető a Fidibusz kiadóhivatalában, Budapest, Rökk Szilárd-utca 9.

— **Budapesti Hirlap.** Főszerkesztő és tulajdonos: Rákosi Jenő Az ország legelterjedtebb és legtekintélyesebb politikai napilapja. Megjelenik naponta (hétfő kivételével) kora reggel. Előfizetési ára: egy évre 28 kor., félévre 14 kor., negyed évre 7 kor., egy hónapra 2.40 kor. Egyes példány ára 10 fill. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VIII., József-körút 5. sz. Minden ember tudja ebben az országban, hogy a Budapesti Hirlap egy politikai magatartásban, mint társadalmi, művészeti, irodalmi és gazdasági törekvésében a nemzeti irányt követi és csak egy célt ismer és ez az, hogy erős hittel és lankadatlan buzgalommal szolgálja a magyar nemzeti érdeket. Ezért terjed el a Budapesti Hirlap oly nagy mértékben a magyar komoly hazafias körökben és ezért mindenki, aki lelkeben és törekvésében ugyanama vágyakat érzi, mint a Budapesti Hirlap emberei: a Budapesti Hirlapból merít tudást és lelkesedést és aki csak teheti, a Budapesti Hirlapot járattja házához. A Budapesti Hirlapot haszonnal forgatja kezében a család, az asszony és az ifjúság egyaránt. Közleményeit mindig a jó izlés és a becsületes hazafiság diktálja, értesülései mindig kimerítőek és szavahihetők, tartalma válogatott és terjedelmes. Minden magyar embernek a figyelmébe ajánljuk a Budapesti Hirlapot.

— **A magyar ujságírás szenzációja!** A Nap a magyar közönség legkedveltebb lapja! A 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kimerítő szövegadója. Főszerkesztő: Braun Sándor. Felelős szerkesztő: Hacsak Géza. Naponként 125.000 példány! Egy szám 2 krajcár. A Nap előfizetési ára: Egy évre 16 K. félévre 8 K. negyedévre 4 K. egy hónapra 1 K. 40 fillér.

M. kir. földmivesszék igazgatósága Szilágysomlyó.

Pályázati hirdetmény.

A szilágysomlyói m. kir. földmivesszék igazgatósága az 1911—1912. tanévre 17 állami ösztöndíjas és 3 fizetési helyre, melyek folyó évi október hó 1-én töltetnek be, ezennel pályázatot hirdet.

Az iskola célja: 2 éves tanfolyam alatt a felvett ifjakat a mezőgazdaság minden ágában főleg gyakorlatilag kiképezni, hogy a kilépő növendékek saját kisgazdaságuk kezelésére képesek vagy nagyobb birtokban a munkák felügyelésére, vezetésére mint gazdák, munkafelügyelők alkalmazhatók legyenek. Az ingyenes helyre kizárólag csak szegénysorsú földmivesszék ifjak vétetnek fel, kik az ingyenes oktatáson kívül lakást, fűtést, világítást, ágyi ruhát, élelmezést, mosást és betegség esetén teljesen ingyenes gyógykezelést nyerne.

A szükséges és kevés költséget igénylő tankönyvekkel, tanszerekkel, valamint kisebb gazdasági és kerti eszközökkel, mint például: kerti olló, fanyeső kacor, ojtó kés és fenékö, köteles magát minden tanuló ellátni. Azon

tanulók, kik saját költségükre, mint fizetések vétetnek fel, ugyanazon ellátásban és előnyben részesülnek, mint az ingyenes helyre felvettek s ezért évi 300 (Háromszáz) koronát tartoznak félévi előleges részletekben és pedig az első részletet szeptember hó 10-ig az iskola házipénztárába befizetni.

Felvételi feltételek a következők:

1) A betöltött 17 éves életkor, mely születési anyakönyvi kivonattal (keresztlevéllel) igazolandó;

2) az erős, egészséges testalkat és a himlő elleni sikeres újraoltás orvosi bizonyítványával igazolandó;

3) iskolai bizonyítvány annak igazolására, hogy folyamodó írni, olvasni és a négy alapművellettel számolni jól tud,

4) írásbeli nyilatkozat a belépni óhajtó szülőitől esetleg gyámjától, melyben azok arra kötelezik magukat, hogy a tanfolyam tartama alatt a növendékért az iskolában teljesítendő fizetéseket magukra vállalják, illetőleg azokat az iskola házipénztárába a rendes időben mindig beszedve tartják;

5) hatósági erkölcsi bizonyítvány;

6) hatósági bizonyítvány, mely feltünteti a belépő apjának vagyoni állapotát és foglalkozását, valamint a belépő növendék testvéreinek számát és életkorát;

7) az állami ösztöndíjas helyre benyújtott folyamodványhoz hatóság által kiállított és a főszolgabíró, illetőleg a rendőrkapitány által láttamozott szegénységi bizonyítvány csatolandó.

A fizetési helyre pályázó folyamodványa az igazgatósághoz címzendő, aki pedig állami ösztöndíjas helyre pályázik, annak folyamodványa a nagyméltóságú m. kir. földmivesszék miniszteriumhoz címzendő, de ez is az igazgatósághoz adandó be.

Azok a folyamodók, kik katonai kötelezettségüknek eleget tettek, előnyben részesülnek.

A folyamodványok legkésőbb augusztus hó 10-ig az igazgatósághoz beküldendők. A helyek abban a sorrendben töltetnek be, amilyen sorrendben a kérvények beérkeznek.

Szilágysomlyó, 1911. július hó 1. napján.

Az igazgatóság.

3866—1911. tkvsz.

Arverési hirdetmény.

A kir. járásbíró mint tkvi hatóság dr. Barna Vilmos ügyvéd által képviselt Weisz Márk bogdánházi lakos felpóresnek Finkelstein Izák seredeni lakos elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási árverést 52 korona 90 fillér tőke, ennek 1909. évi március hó 6. napjától járó 5%-os kamatai, 42 korona 60 fillérben már megállapított per- és végrehajtási, valamint az ezennel 34 koronában megállapított árveréskezési és ezuttal 10 korona költségek kielégítése végett az 1881. LX. t.-c. 144. §-a alapján és a 146. §-a értelmében a zilahi kir. törvényszék és a szilágysomlyói kir. járásbíró területén levő és végrehajtást szenvedő nevében álló, a seredeni 68. sz. jtkvben foglalt ingatlanokból 415 rész jutalekra, és pedig az A. + 1. rsz. 74. hrsz. ház, udvar és kertbeli 1366 korona, A. + 2. rsz. rét és közös erdő illetménybeli 10 korona, A. + 3. rsz. alatti közös legelő illetmény 10 korona, az u. o. 298. sz. jtkvben A. + 3. rsz. alatti foglalt közös legelőbeli illetmény 8 kor., az u. o. 306. sz. jtkvben A. + 1. rsz. 953. hrsz. szántóra 83 korona, A. + 2. rsz. alatti foglalt közös legelőbeli illetményre 8 korona, az u. o. 458. sz. jtkvben A. + 1. rsz. alatti 951. hrsz. ingatlanból egyharmad rész jutalekra 59 korona, A. + 2. rsz. alatti foglalt közös legelőbeli illetményből egyharmad rész jutalekra 6 korona ezennel megállapított kikiáltási árban a következő feltételek mellett elrendeli:

Az árverés foganatosítására határnapul: 1911. évi július hó 12. napjának d. e. 10 óráját tűzi ki Sereden községhez.

Ezen árverésen a fenti ingatlanok közül a 68. sz. jtkvben foglalt 79. hrsz. ingatlant a kikiáltási ár felénél, a többi a kiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron el nem adhatók.

Szilágysomlyó, 1911. április 6-án. A kir. járásbíró, mint tkvi hatóság. Kormos, sk., kir. albiró.

A kiadvány hitelűl:
Schlecht Lajos,
kir. tkvi. vezető,

Nyári öltönyök
méret szerint,
kifogástalan
szabással készülnek

Neuman József
uri szabó és férfi
divatüzletében

Szilágysomlyó.

Mérsékelt árak.

Nyílttér.*)

Hársfalva gyógyfürdő.**Klimatikus gyógyhely.**

(Vasuti állomás) Posta és távirda.

230 méter magasságban fekszik a tenger színe felett.

Fürdőidény május 1. szeptember 30.

Gyönyörű fekvés, ózondus levegő. Hársfa és fenyőfa erdők. Kényelmes és olcsó ellátás. Modern berendezés. Hidegvízgyógyintézet. Sós és fenyő belégzőtermek (Inhalatorium). Savanyuvizes és vasas ásványvízfürdők. Orvosi felügyelet alatt álló kitűnő vendéglők.

Gyógyvize ktiűnő hatása tüdőbajok, malária (mocsárláz) gégehörg- és tüdőhurut, máj- és lépdagánatok, hójaghurut specifikus a görvélyes csontbántalmaknál. Mindenféle idegbántalmak, hipokhondria, vérbajok, köszvény, görvély, bujakór, delirium trem. potat. Női bajok, fehérfolyás, sápkór, havi zavaroknál. Részletesebb felvilágosítással szolgál

8—8

A fürdőigazgatóság.
Hársfalva (Beregmege).

*) Az e rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerk.

134—1911. utib szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alatt álló zoványi fürdői vicinális utasport vonalán a folyó évre jóváhagyott költségvetés alapján teljesítendő kavicsszállítás és az építendő műtárgyaknak vállalat utjáni biztosítása végett hivatalos helyiségembe **folyó évi július hó 10-ik napjának d. e. 9 órájára árlejtést hirdetek.**

Felhívom a vállalkozni óhajtókat, hogy a vállalati ár 10%-át tevő készpénz vagy ovadékképes értékpapírral ellátott zárt írásbeli ajánlataikat hozzám az irt időre adják be.

A feltételek, valamint a műtárgyak tervrajzai és költségvetései hivatalomban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Teljesítendő munkálatok:

I. Szállítandó 3000 korona értékű kavics az ippi Bulyosky-féle kőbányából rostálva 2 köbméteres halmokba rakva, 100 halom a kémeri főutvonal 3—21. km. és az azou felüli halmok a kárásztelki beágazás 3—7. klméter szakaszában a somlyógyörtelki bányából.

II. Építendő Kémer községe részére az utvonal 20. klméter szakaszában 2 drb. Kárásztelk község részére az utvonal 1—6 klméter szakaszában 2 drb. Somlyóujlak község részére az első kilométer szakaszban 1 drb. Kerestelek község részére az első kilométerben 1 drb. és Maladé község részére 1-ső klméterben 1 drb. egy-egy méteres nyílású beton átereszek 2310 korona értékben.

III. Kijavitandó az utvonálnak Somlyóujlaki beágazásánál az első klméterben levő 2 és 3 számú 1—1 méteres és a 2 klméterhen levő 8 számú 2 méteres beton áteresz mindkét szárnyainak s közép pontjában történt áthasadozáson általában

a mutatkozó hiányok teljes rendbehozatalá 150 korona értékben.

Az I. II. és III. alatt meghirdetett munkálatokra az ajánlatok együttesen és külön-külön is adhatók be, — fenntartja a csoportbizottság azt a jogát, hogy tekintet nélkül a külön-külön, vagy együttes ajánlatra, a vállalatot annak adja, akiben több biztosítékot lát, még az esetben is, ha az el nem fogadott ajánlat előnyösebb is lenne.

Kiköti továbbá a csoport bizottsága még azt is, hogy a meghirdetett munkálatokat külön-külön, tetszése szerint egyik vagy másik vállalkozónak adja ki.

A hidak építése szakképzettséget igényel, — vállalkozó amennyiben e tekintetben szakképzettséggel nem bírna, szak-képzett munkavezetőt ajánlatában megnevezni köteles. A műtárgyak alkatrészei csakis honi gyártmányok és termékek lehetnek.

Az ajánlatok a hivatalnál készletben található ajánlati minták szerint adandók be s csak azt fogadom el.

Szilágysomlyó, 1911. június 20-án.

2--2

Nagy Gyula,
főszolgabíró, csoportelnök.

6566—1911. kig. szám.

Hirdetmény.

Szilágysomlyó közüzemi bizottsága az 1911. évi június hó 8-án kelt 1801. kb. számú határozatával a Zilah—felegregy—csucsa törvényhatósági közut 29—30 km. szakaszán levő kettős utkaparóház újból építését 9395 K 72 fill. költségirányzat mellett engedélyezte.

A fentemlített munka kivitelének biztosítása céljából az 1911. évi július hó 24. napjának d. e. 10 órájára a vármegye alispánjának hivatalos helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalást hirdetek.

Ajánlat adható be alternative is az esetre, ha a szóban levő építkezés nemcsak az előirt kivitelben, hanem vasbetonból, illetve egyes épületrészek, „vulkán“ cement és „trasz“ liszt alkalmazásával, s végül az esetre is, ha az épület a szabadalmazott, ugynevezett „verolith“ működől állítatnék elő.

Versenyezni óhajók felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat, az ajánlati költségvetéssel együtt a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezetek figyelmebe nem fognak vétetni. Miután ezen építés költségeinek fedezetül a költség-előirányzatban a folyó évre nincsen teljes fedezet, a folyó évben benyújtandó kereseti kimutatások csak 4000 (négyezer) korona erejéig utaltatnak ki, míg az ezen felüli vállalati összeg a jövő 1912. évi január havától kezdődőleg fog folyósíttatni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az ajánlati költségvetés végösszege 5%-ának megfelelő bántpénznek a m. kir. adóhivatalnál történt letételét igazoló pénztári nyugta csatolandó. Készpénz vagy értékpapír bántpénz gyanánt ajánlatokhoz nem csatolható.

A versenytárgyaláson, illetve az ajánlatok felbontásánál az ajánlattevők vagy azok igazolt meghatalmazottjai jelen lehetnek. A munkák elnyerői csakis hazai műszaki erőket és munkásokat és csak hazai származású anyagokat alkalmazhatnak s e tekintetben alávetik magukat a „Közszállítási szabályzat“ idevonatkozó rendelkezéseinek.

Az ajánlatokat tartalmazó és öt pecséttel szabályszerűen lezárt boríték a következő felirással látandó el: Szilágysomlyó Alispáni Hivatalának Zilah.

„Ajánlat a Szilágysomlyóban levő Zilah—felegregy—csucsa th. közuton újból építendő kettős utkaparóház munkáira.“

Azon pályázók, kik a szóban levő munká-

latok teljesítésénél megkivánt törvényes képesítéssel nem bírnak, kötelesek már ajánlatukban képesítéssel bíró megbízottat megnevezni s annak képesítését hiteles okmányokkal igazolni. Azon ajánlattevők, kik a törvényhatóság előtt ismeretlenek, illetve vele üzleti összeköttetésbe még nem voltak, tartoznak megbízhatóságukat az illetékes kereskedelmi és iparkamara bizonyítványával már ajánlatuk benyújtásakor igazolni.

Az ajánlatok és azok mellékletei szabályszerűen bélyegzendők.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó tervek és részletes feltételek a zilahi m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban megtekinthetők, a tervek díjtalanul lemasolhatók, avagy kívánatra a szabályszerű díjak ellenében a másolatok kiadatnak. — Ugyanott ajánlati minta díjtalanul kapható, míg az ajánlati költségvetés nyomtatványa darabonként 50 fillérért ugyanott megszerezhető.

Zilah, 1911. június 29-én.

Török, alispán.

Máthé László

butorasztales, butorraktára és első temetkezési intézete
Szilágysomlyón.

Ajánlja dusan fölszerelt butorraktárát és **asztalos műhelyét**, hol mindenféle asztalos munkák készen kaphatók és megrendelésre is a legrövidebb idő alatt a legfinomabb izléses kivitelben, jutányos árban készíttetnek.

Temetkezési intézetemben

minden kellékek nagyválasztékban állanak a közönség rendelkezésére. Temetések önálló elrendezését a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig, jutányos árban elvállalja.

A nagyérdemű közönség pártfogását mély tisztelettel kéri

Máthé László.

Üzlethelyiség és műhely: Báthory István-ut, saját házámban. 2—52

**Fizessen elő
a Vasárnapi Ujságra!**

**A
VASÁRNAPI
UJSÁG**

**a legrégibb, legkedveltebb
illusztrált hetilap.**

ÖTVENNYOLCZADIK ÉVFOLYAM

Szerkeszti HOITSY PÁL.

Előfizetési ára: egész évre 20 korona,
félévre 10 korona, negyedévre 5 korona.

Mutatványszám ingyen.

Előfizetéseket elfogad

a „Vasárnapi Ujság“ kiadóhivatala

(FRANKLIN-TÁRSULAT)

Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

133—1911. utib. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alatt álló szilágysomlyó-széplaki vicinális utasport vonalán az 1911. évre jóváhagyott költségvetés alapján teljesítendő kavicsszállítás, műtárgyak építése és javítása munkálatainak vállalat utjáni biztosítása végett **folyó évi július hó 10. napjának** d. e. 9 órájára árlejtést hirdetek.

Felhívom a vállalkozni óhajtókat, hogy a vállalati ár 10%-át tevő készpénz, vagy óvadékképes papírral ellátott zárt írásbeli ajánlataikat hozzám az irt ideig adják be.

Teljesítendő munkálatok:

I. Szállítandó 2000 korona értékű rostált kavics a Berettyó folyó, vagy az ippi Bulyovszky-féle bányából az utvonat 0.1—7. kilométer szakaszaiba két-két méteres halmokba rakva.

II. Építendő az utvonat 19. kilométerének 33. számú helyén egy drb. 1 méteres beton átereszt 330 korona értékben, valamint építendő lesz az utvonat 1-ső kilométerének 6. sz. helyén egy drb. 2 méter nyílású beton átereszt 770 korona értékben.

III. Javitandók az utvonat 3 kilométerében levő 11. számú és a 4. kilométerben levő 14. sz. kőhidaknak boltozatai. Az utvonat 8. kilométerében a 17. számú fahidaknak összes pallódeszkái és 3 keresztgerenda kicserélendő. Valamint javítandók lesznek az utvonat 17. kilométerében a 31. sz. és a 18. kilométerben a 32. sz. kőhidaknak korlátai is.

Általában a javítások az egész hidak rendbehozatalára értendők. A javításokra 500 korona van előirányozva.

A. 1., 2. és 3. pont alatt meghirdetett munkálatokra az ajánlatok együttesen és külön-külön is adhatók be; fenntartja a csoportbizottság azonban azt a jogát, hogy tekintet nélkül a külön-külön tett, vagy együttes ajánlatra, a vállalatot annak adja ki, akiben nagyobb biztosítékot lát, még az esetben is, ha az el nem fogadott ajánlat előnyösebb lenne.

Kiköti továbbá a csoport bizottsága azt is, hogy a meghirdetett munkálatokat külön-külön, tetszése szerint egyik, vagy másik vállalkozónak adhassa ki.

Általános és különös feltételek, valamint a műtárgyak tervrajzai, költségvetései hivatalomban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A hidak építése szakképzettséget igényel, vállalkozó — amennyiben e tekintetben szakképzettséggel nem bír, — ajánlatában szakképzett munkavezetőt megnevezni tartozik.

A műtárgyak alkatrészei csakis honi gyártmányok és termékek lehetnek.

Az ajánlatok a hivatalomnál készletben található ajánlati minták szerint adandók be s csak azt fogadom el.

Szilágysomlyó, 1911. június 21-én.

2—2 **Nagy Gyula,**
főszolgabíró, csoportelnök

138—1911. utib. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alá tartozó zoványi fürdői vicinális utasport bizottságának 4—1911. kgy. számú, alispán urnak

4302—1911. kig. számú véghatározata alapján nevezett utasporthoz tartozó Somlyócehi községben a Kraszna folyón építendő hidmunkálatai biztosítására **1911. évi július hó 10-ik napjának** d. e. 9 órájára hivatalos helyiségembe árlejtést hirdetek.

Felhívom a vállalkozni óhajtókat, hogy a vállalati ár 10%-át tevő készpénz, vagy óvadékképes papírral ellátott zárt írásbeli ajánlataikat hozzám az irt ideig adják be.

Építendő az utvonat Somlyócehi leágazásánál a községben a Kraszna folyón egy 18 méteres nyílású 5-20 méteres széles 4 méter magas 16 t.-ás kocsi-teher képes vasbetonhid, — a hid partjait biztosító kőkupok, valamint teljesítendő az összes kapcsolatos hidépítési munkálatok 14086 kor. 24 fillér, azaz tizenháromezer nyolevanhat korona 24 fillér árban.

Alispán urnak 4308—1910, 2361—1911. illetve 4302—1911. kig. számú intézkedései figyelembe vételével a kitett árban ajánlat tehető egy állandó jellegű betonellenfalú teljes vasszervezetű záróvasashid felépítésére is, azonban az ajánlatok közül az utasport szabad választása fentartatik.

Az általános és különös feltételek valamint a hid tervrajza és költségvetése hivatalomban a hivatalos órák alatt megtekinthetők. A hid építése szakképzettséget igényel, vállalkozó amennyiben képesítéssel nem bír, — ajánlatában szakképzett munkavezetőt megnevezni köteles, kiért a vállalkozó teljes erkölcsi és anyagi felelősséggel tartozik.

A műtárgyak alkatrészei csakis honi gyártmányok és termékek lehetnek.

A vállalati árból 3000 korona vármegyei segély esetleg csak a jövő év folyamán fog a vállalkozónak kamatmentesen kifizettetni.

Szilágysomlyó, 1911. június 21-én.

2—2 **Nagy Gyula,**
főszolgabíró, csoportelnök.

135—1911. utib. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alatt álló zálnoki vicinális utasport vonalán az 1911. évre jóváhagyott költségvetés alapján teljesítendő alapkövezés, — kavicsolási és hidépítési munkálatnak vállalat utjáni biztosítása végett hivatalos helyiségemben **folyó évi július hó 10-ik napjának** d. e. 9 órájára árlejtést hirdetek.

Felhívom a vállalkozni óhajtókat, hogy a vállalati ár 10%-át tevő készpénz, vagy óvadékképes papírral ellátott zárt írásbeli ajánlataikat hozzám az irt ideig adják be.

Az általános és különös feltételek, valamint az építendő hid tervrajza és költségvetése hivatalomban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Teljesítendő munkálatok.

I.

1) A legjobb minőségű alapkö termelése, kihordása és berakása 2000 korona értékben.

2) Jóminőségű elsőrendű vegyes fedő

anyag beszerzése, kitermelése, kihordása és beágyalása 2000 korona értékben.

3) Szállítandó az utvonat 5—7 kilométer szakaszára 1500 korona somlyógyörtelki terméskő felaprítva 2 köbméteres halmokba rakva.

II.

4) Felépítendő Zálnok község területén a 26. számú öt méteres vasszerkezetű beton ellenfalú hid 3142 korona 38 fillér értékben.

Ugy az alapkövezés s ezzel kapcsolatos vegyesfedő anyag beszerzése és szállítása, mint a 3. pont alatti terméskő szállítására, valamint a hidépítésre az ajánlatok együttesen és külön-külön is beadhatók fentartja csoportbizottság magának azt a jogot, hogy tekintet nélkül a külön-külön, vagy együttes ajánlatra, a vállalatot annak adja, akiben nagyobb biztosítékot lát, még az esetben is, ha az el nem fogadott ajánlat előnyösebb is lenne.

Kiköti továbbá a csoport bizottsága még azt is, hogy a meghirdetett munkálatokat külön-külön tetszése szerint egyik, vagy másik vállalkozónak adhatja ki.

A hidépítés szakképzettséget igényel, vállalkozó amennyiben e tekintetben szakképzettséggel nem bír, szakképzett munkavezetőt ajánlatában megnevezni köteles. A műtárgy alkatrészei csakis honi gyártmányok s termékek lehetnek.

Az ajánlatok a hivatalomnál készletben található ajánlati minták szerint adandók be s csakis azt fogadom el.

Szilágysomlyó, 1911. június hó 20-án.

2—2

Nagy Gyula,
főszolgabíró, csoportelnök.

!! A Magyar ujságírás szenzációi !!

A NAP

A magyar közönség legkedveltebb lapja.

A 48-as esemény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kérielhetetlen szószólója.

Főszerkesztő:

Braun Sándor.

Felelős szerkesztő:

Hacsak Géza.

Naponkint 155.000 példány!**Egy szám : 2 krajcár.**

A Nap előfizetési ára:

Egész évre	16 K.	Negyedévre	4 K.
Félévre	8 K.	Egy hónapra	1.40 K

FIDIBUSZ

A legkitünőbb magyar élelap!

Páratlan népszerűség!

Remek szöveg! Pompás képek!

Mesésen olcsó!

Egy szám : 6 krajcár.

A Fidibusz előfizetési ára:

Egész évre	6.— K	Negyedévre	1.50 K
Félévre	3.— K	Egy hónapra	—50 K

Mutatványszámokat küld a kiadóhivatal:

Budapest, VIII., Röck Szilárd-utca 9.

Értesítés.

Tisztelettel értesítjük, hogy fogyasztó közönségünk kényelmére úgy rendezkedtünk be, hogy palackozott borainkat előleges megrendelés esetén házhoz szállítjuk. Jó minőségű és aránylag olcsó borainkkal már eddig is megnyertük a tisztelt borfogyasztó közönség nagy részének jóakaratu támogatását s ezt a jó kiszolgálás által igyekezni fogunk a jövőben is megérdemelni.

Hogy borainkhoz olcsó és jó borvizet is szolgáltatunk, felkerestünk egy kitűnő ivóvizet adó, a tenger színe felett 641 m. magasságban levő forrást Hármaspatakon s ezt vegytiszta folyékony szénsavval 4 légköri nyomás mellett telítve hozzuk forgalomba és szintén házhoz szállítjuk.

Árjegyzékünket az alábbiakban adjuk s becses megrendelését kérjük.

27—

Szilágyosmlyói Borértékesítő és Pinceszövetkezet.

Megnevezés.	10	7	5	3½	Megjegyzés.
	deciliter ára fillérekben				
1906. évi aszu bor	500	—	250	150	A borospalackért 20 fillért, a vizespalackért 30 fillért, ládáért 6 koronát számítunk fel és ugyanennyit térítünk meg.
1906. évi rizling bor	130	90	65	43	
1909. évi muskotály bor	160	120	80	66	
1907. évi asztali bor	100	—	50	—	
1910. évi rizling bor	70	—	35	—	
1908. évi rizling bor	100	—	50	—	
Kristályviz	10		6	—	

A mult a multé

a jelen és jövő

a

SMITH BROS

írógépe!

Kérje díjtalan bemutatását

FARAGÓ TESTVÉREKTŐL

BUDAPEST, V. NÁDOR-U. 17.

34—

1848

eredeti angol, francia és amerikai toalett modelt közöl a Budapesti Bazár egy évfolyamában. Előfizetési ára: negyedévre 2 korona. Ingyen mutatószámot küld a

Budapesti Bazár kiadóhivatala

Budapest, VIII., Baross-utca 22.
(Budapesti Bazár-ház.)

Örökös állást

nyerhet bárki havi 500 korona jövedelemmel, ha sorsjegyek részletfizetésre való eladásának képviselőjét a Budapesti Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaságnál (Budapest, VII., Károly-körút 13.) elvállalja. Szakértelem nem szükséges, mint mellékfoglalkozás is üzhető.

Alapítke 7 millió korona

4—10

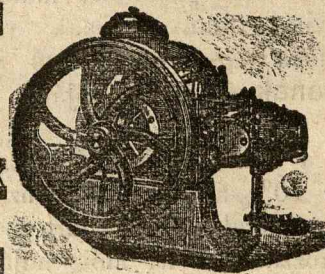
Eredeti

BOLINDER-féle

nyersolajmotorok
nyersolajlocomobilok

Sürgöny-
cim:

Szabóék



Telefon:

76-48

132-50

Csak

Szabó Emil és Társánál

kaphatók.

Budapest, VI., Teréz-körút 46. sz.

Benzinmotorok. Szivógázmotorok. Teljes malomberendezések. — Árjegyzék ingyen és bérmentve. 31—52

Kérjük a címre ügyelni.

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—600 korona.

Hecht Bankház Részvénytársaság Budapest,
Ferencziek-tere 6. 3—15

Félix-gyógyfürdő

Téli és nyári gyógyhely Nagyvárad mellett. 12—15

Európa leggazdagabb forró kénese forrása, víz hőfoka 50° Celsius. Gyógyjavallat fürdő alakjában, csusz (reuma) és köszvény ellen. Női betegségeknél, idült méh és petefészkek gyulladások, méhhurut medencebeli sejtiszövetlob és izzadmányoknál. Ivógyógymód alakjában idült gyomorbántalmaknál, makacs székrekedésnél, máj- és epehólyag betegségeinél, sárgaság és epeköveknél meglepő gyógyhatás. Tükör, kád, mór, szénsav és iszapfürdők.

1908-ban 8600 állandó fürdővendég.

Állandó fürdőorvos, állandó gyógytár, 250 kényelmes lakosztoba, kitűnő vendéglők, jutányos étlapárak. Állandó elsőrendű cigányzene, vasárnaponként katonazene, tennispálya és gondozott sétautak. Fenyőerdő, 200 holdas park. Május 1-től 16 vonat közlekedik naponta. Posta, távirda, interurban, telefon.

Curtaxe és zenedij nincs.

Prospektust küld az Igazgatóság.

Törlesztési kölcsönök.

A Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank Részv.-T. földbirtokra és házakra

értékük 70%-a erejéig 4 és fél %-os alapon olcsó jelzálog törlesztési kölcsönöket nyújt és az ily kölcsönöket a lehető legrövidebb idő alatt lebonyolítja.

Szükség esetén II.-od helyen — biztosítékképpen leendő bekebelezés mellett — még rövid lejáratú váltókölcsönt is ad. A kölcsön akár szóbelileg, akár levél útján kérhető. Vidékről mindkét esetben hitelesített telekkönyvi kivonat és hitelesített kataszteri birtokiv mutatandó be. Az előző terheket a bank fizeti ki.

A további teendőkre felvilágosítást nyújt és minden egyéb a bankszakmába vágó üzletet a legelőnyösebb feltételek mellett bonyolít le a

Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank
Részvénytársaság.

50—52

137—1911. utib. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alá tartozó alsó-berettyóvölgyi vicinális utasport 1911. évi 5. kgy. számu, valamint az ezt jóváhagyó 4192—1911. kig. számu alispáni véghatározat alapján az utvonalon építendő műtárgyak építési munkálatainak vállalat utáni biztosítása végett **folyó évi július hó 10-ik napjának** d. e. 9 órájára árlejtést hirdetek.

Felhívom a vállalkozni óhajtókat, hogy a vállalati ár 10%-át tevő készpénz, vagy óvadékképes papírral ellátott zárt írásbeli ajánlatokat hozzám az irt ideig adják be.

Teljesítendő munkálatok:

I. Építendő Ipp község belterületén, a Berettyó folyón egy 25.0 méter nyílású, 6.0 méter szélességű, 5.0 méter magas, 12 t.-ás kocsiteher képes vasbeton közúti hid, a hid partjai biztosítására szolgáló kőkupok, valamint teljesítendő az összes kapcsolatos hidépítési munkálatok 17,000, azaz Tizenhétezer korona vállalati árban.

II. Továbbá építendő az utvonalon alsó-kaznaci részén, a 10. számu helyen egy darab 0.60 cm. nyílású beton átereszt 200, Kettőszáz korona értékben.

Az I. és II. pont alatt meghirdetett munkálatokra az ajánlatok külön-külön és együttesen is adhatók be. Fentartja magának azt a jogát, hogy tekintet nélkül a külön-külön tett, vagy együttes ajánlatra, a vállalatot annak adja ki, a kiben nagyobb biztosítékot lát, még az esetben is, ha az el nem fogadott ajánlat előnyösebb lenne.

Kiköti továbbá a csoport bizottsága még azt is, hogy a meghirdetett munkálatokat külön-külön tetszése szerint egyik, vagy másik vállalkozónak adhassa ki.

Az általános és különös feltételek, valamint a hidak tervrajzai és költségvetései hivatalomban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A hidak építése szakképzettséget igényelvén, vállalkozó — amennyiben e tekintetben szakképzettséggel nem bír — ajánlatában szakképzett munkavezetőt megnevezni köteles, a kiért a vállalkozó teljes erkölcsi és anyagi felelősséggel tartozik.

A műtárgyak alkatrészei csakis honi gyártmányok és termékek lehetnek.

A vállalati ár a szerződés jóváhagyásától számított három év alatt lesz egyenlő részletekben kamatmentesen vállalkozónak kifizetve,

A régi hid lebontásával előkerülő s használatos kőanyag vállalkozó által a megállapított egységárban használandó fel, mely árérték összege a vállalati árból levonatik.

Szilágysomlyó, 1911. június 21.

2—2 Nagy Gyula,
főszolgabíró, csoportelnök.

Eladó bor.

80 hektóliter 1909-ik évi
saját termésű tisztán kezelt
asztali bor, valamint 20 hl.
több évről való aszu bor eladó

Bölöni Sándornál,

Szilágysomlyón.

Tiszta agyagból készült szép és jó
cserép, falitégla

és legszebb

nyersfalazati tégla

csak a

Karczagi

agyagiparnál

Karczagon szerezhető be, hol
egy-egy waggonrakományok is
megrendelhetők. 14—52

132—1911. utib. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alá tartozó Szilágynagyalu-élesdi vicinális utasport vonalán az 1911. évi jóváhagyott költségvetés alapján teljesítendő műtárgyak építése és javítási munkálatainak vállalat utáni biztosítása végett **folyó évi július hó 10-ik napjának** d. e. 9 órájára árlejtést hirdetek.

Felhívom a vállalkozni óhajtókat, hogy

a vállalati ár 10%-át tevő készpénz, vagy óvadékképes papírral ellátott zárt írásbeli ajánlatokat hozzám az irt ideig adják be.

Teljesítendő munkálatok:

I. Építendő az utvonalon 2. km. szakaszában a 8. sz. helyen 1 drb. egy méteres nyílású beton átereszt és a 21. szakaszban egy drb. 0.60 cm. nyílású betonátereszt 530 korona értékben.

II. Kijavítás alá kerülnek a Detreheim községben levő patakhi és a gyümölcsénesi ágon a Halmosd patakon levő hid, mely hidaknak kicserélendő az összes padlódeszkái és 6—6 drb. kereszt gerendái, általában mindkét hid teljes jókarba helyezendő 750 korona árban.

Az I. és II. pont alatt meghirdetett munkálatokra az ajánlatok együttesen és külön-külön is adhatók be, — fentartja magának a csoportbizottság azt a jogot, hogy tekintet nélkül a külön-külön tett, vagy együttes ajánlatra, a vállalatot annak adja ki, akiben nagyobb biztosítékot lát, még az esetben is, ha az el nem fogadott ajánlat előnyösebb lenne.

Kiköti továbbá a csoport bizottsága még azt is, hogy a meghirdetett munkálatokat külön-külön tetszése szerint egyik, vagy másik vállalkozónak adhassa ki.

Az általános és különös feltételek, valamint a tervrajzok és költségvetések hivatalomban a hivatalos órák alatt megtekinthetők,

A hidak építése szakképzettséget igényelvén, vállalkozó amennyiben e tekintetben szakképzettséggel nem bír, ajánlatában szakképzett munkavezetőt megnevezni köteles.

A műtárgyak alkatrészei csakis honi gyártmányok és termékek lehetnek.

Az ajánlatok a hivatalomnál készletben található ajánlati minták szerint adandók be s csak azt fogadom el.

Szilágysomlyó, 1911. június 21-én.

2—2 Nagy Gyula,
főszolgabíró, csoportelnök.

„M-i-i-t? Papa megengedte! Hisz' valódi JACOBI-féle Antinicotin cigarettahüvelyek fadozban! 16—26



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI”jelzéssel valódi!

Eladó ház.

Szilágysomlyón, a Magura-utcában levő házaz telkem szabad kézből, jutányos árban eladó. A telken van: az utca felőli részen 4 szoba, — belső épületben 3 szoba, konyha, kamara, — külön épületben egy kis szoba, — 18 méter hosszúságú sziklába vágott száraz pince, melyben három sor hordó fér el, előtte tágas kocsizsin, — egy 4 lóra való istálló, — és egy 100 hektoliternyi ürtartalmu esővizeztartó medence.

Bővebb felvilágosítást nyújt

Bölöni Sándor,
ügyvéd.

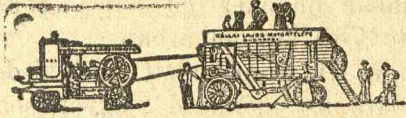
„A köztudatba ment át“,

hogy  csakis 

Kállai LAJOS
motorgyára

Budapest, 

VI., Gyár-utca 28. [szám]



szállítja teljes jótállás mellett a leghíresebb motorcséplőkészleteket.

Saját érdekében kérjen minden gazda disz-főárlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a gyár. 15—25

Fontos figyelmeztetés!

Kállai Lajos hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű céggel.

A hölgyek tudják legjobban, mily fontos a

SZÉP, ÜDE ARC

mily hatalom és kincs az, mily előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arc-bőre tiszta sima legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot fordítanak az arc-bőr ápolására, a szépség fenntartására és emelésére.

A FÖDES-féle

**MARGIT-
CRÉME**

az egyedüli szer, mely 5—6-szori használat után biztosan eltávolít kiütéseket, pattanásokat, miteszt, szeplőket, májfoltokat, ráncokat és az arcot fehériti, üditi és fiatalítja

A Földes-féle Margit-Créme teljesen ártalmatlan, páratlan és csodás arc-szépítő. Kapható az egész világon. Tégelye 1 K. és 2 K. Készíti és küldi:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész
ARADON.

Kapható: Szaploneczay Sándor és V. Balás Zsigmond gyógyszerárában Szilágysomlyón.

136—1911. utib. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alatt álló szilágysomlyólomperti vicinális utasport vonalán az 1911. évre jóváhagyott költségvetés alapján teljesítendő kavicsszállítás és műtárgyak javítási munkálatainak vállalat utján biztositása végett folyó évi július hó 10-ik napjának d. e. 9. órájára árlejtést hirdetek.

Felhívom a vállalkozni óhajtókat, hogy a vállalati ár 10%-át tevő készpénz, vagy óvadékképes papírral ellátott zárt írásbeli ajánlataikat hozzám az irt ideig adják be.

Teljesítendő munkálatok:

I. Szállítandó az utvonal 0.1—12

kilometer szakaszában 2870 korona értékű terméskő a somlyógyörteklői kőbányából szabályszerűen felapritva, — esetleg a Berettyó folyóból termelt rostált kavics 2 köbméteres halmokba rakva.

II. Kijavítandók az utvonal 11. klméter szakaszában levő 20. számú, a 12. km. szakaszban levő 21. sz. bolthajtásos hidak szárnyaik belvilágain levő repedések és az utvonal 14 klméter szakaszában levő 26. számú vasgerendázatu hid mind a négy szárnyán mutatkozó hibák. Altalában az ezen hidakon mutatkozó hibák helyrehozása, melynek árába 380 korona irányoztatott elő.

Az ajánlatok. Ugy a kavicsszállítás, mint a javítási munkálatokra külön-külön avagy együttesen is megtehetők, de az utasport bizottsága fentartja magának azt a jogot, hogy tekintet nélkül a külön-külön, vagy együttes ajánlatra, a munkálatot annak adja, akibe arra nézve nagyobb biztositókat lát, még az esetben is, ha az el nem fogadott ajánlat előnyösebb is lenne.

Kiköti továbbá az is, hogy együttes ajánlat esetén az I. II. tétel alatti munkálatot külön-külön tetszés szerint egyik, vagy másik vállalkozónak adhatja ki.

A vállalat feltételei hivatalomban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlatok a hivatalomnál készletben található ajánlati minták szerint adandók be s csak azt fogadom el.

Szilágysomlyó, 1911. június 20-án.

2—2

Nagy Gyula,
főszolgabíró csoportelnök.

Kisbirtok.

Negyven hold szántó, mindent megtermő föld, ebben szőlő, gyümölcsös, téglatelep, közepén lakó és gazdasági épületek, vetés és ingósággal, valamint tíz hold vágható szálas erdővel harmincezer koronáért, kedvező fizetési feltételek mellett azonnal átvehető. Cim a kiadóhivatalban.

Debrecen város egyedül álló tanult kötszerész mestere

Vitárius Sándor,

ki külföld első specialistáinál tanult, s a bécsi és kir. katonakórháznál 4000 operálásnál részt vett. Készíti a jelenkor legjobb sérvkötőit, haskötőit, műláb, műkezeit és görcsérhársnyáit.

Üzletét Piac-utca 16. sz. alá helyezte át.
(Alföldi-palotába.) 4—5

Hirdetések

A „Szilágysomlyó“ részére jutányos áron vétetnek fel.

A PERONOSPORA ELLEN

idejében permetezzünk valódi

Brixeni Kristály-Azurinnal

mely jobb, biztosabb és olcsóbb védőszer mint a kékkő-mészkeverék.

KAPHATÓ MINDENÜTT.

Kérjen ingyen-prospektust.

Magyarországi főraktár:

MOLNÁR M. és TÁRSAI

műszaki és mezőgazdasági cikkek nagykereskedése

Budapest, VI. Gyár-utca 21/g.

Rézkénpor, permetezőgép, borsajtó, zsák, ponyva, gépolaj, gépszij stb. legolcsóbb beszerzési forrása. 15—20

Ócska rezet veszünk készpénzért, vagy cserébe.

Kupkai és Kálló

rézműves, gépjavitó, viz- és gőzvezeték szerelők.

Szilágysomlyón.

Elvállalunk minden e szakmába vágó munkák jutányos és pontos elkészítését, u. m.: réz konyhaedények, mosóüstök, fürdőberendezések, gazdasági eszközök, többféle különleges géprészek ujonnan készítése, vagy átalakítását, pálinkafőző készülékeket, szeszgyárakban előforduló munkálatokat, víztartályok, szivattyúk, épület és diszbádógos munkákat. — Saját gyártmányu permetezőinket 2 évi, gépeket 1 évi jótállás mellett javítjuk. Raktáron tartunk minden fajtájú permetező alkatrészeket, mosóüstöket és üstházakat minden nagyságban.

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri

Kupkai és Kálló.

1—4

 Mosóüstök cinezése. 